



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Dragage Entretien Ports Gaspésie	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3731-180061/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client	Date 2018-12-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-008-17552	
File No. - N° de dossier QCM-8-41179 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-15	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochette, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2834 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 002

Titre : **DRAGAGE D'ENTRETIEN EN GASPÉSIE 2019 - 2021**

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 2 à 7

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 2 : En se basant sur les coordonnées de la zone de déversement en mer de l'annexe 1, je constate qu'il y a certaines différences des distances minimales :

- Saint-Godefroi : 3.9 km indiqué versus 4.0 km mesuré
- Port-Daniel Est : 4.8 km indiqué versus 5.54 km mesuré
- L'Anse-à-Beaufils : 4.8 km indiqué versus 5.03 km mesuré
- L'Anse-à-Brillant : 1.5 km indiqué versus 2.79 km mesuré

Comme le temps de navigation requis pour la disposition peut influencer beaucoup la productivité de la drague et les coûts de revient :

- a) Est-ce que l'on doit considérer les distances indiquées ou les distances selon les coordonnées pour le transport maritime requis pour le déversement en mer?
- b) Est-ce que les m³mp-km seront ajustés annuellement en fonction de la distance réelle définie par la position de largage indiquée au permis annuel ?

Réponse 2 : Les distances indiquées à l'Annexe 1 du devis proviennent des permis d'immersions émis par Environnement Canada – Activités de protection de l'environnement. Ces permis sont disponibles à l'adresse suivante : <https://pollution-dechets.canada.ca/registre-protection-environnementale/permis>

- a) Les soumissionnaires doivent considérer les distances indiquées sur les permis d'immersion.
- b) Non.

Question 3 : Afin de pouvoir analyser la productivité de la drague, nous aurions besoins d'avoir l'identification des différentes aires de dragage pour chaque site.

Réponse 3 : Les aires de dragage pour chacun des sites sont montrées à l'Annexe 1. Les relevés bathymétriques avant dragage, généralement réalisés dans les jours précédents le dragage servent à définir les aires où l'accumulation sédimentaire nécessite une intervention en dragage à l'intérieur des limites des gabarits de dragage montrés à l'Annexe 1.

Question 4 : Afin de pouvoir analyser la productivité de la drague, nous aurions besoins d'avoir la superficie de chaque zone et aire de dragage pour chaque site.

Réponse 4 : Les relevés bathymétriques avant dragage, généralement réalisés dans les jours précédents le dragage servent à définir les surfaces où l'accumulation sédimentaire nécessite une intervention en dragage à l'intérieur des limites des gabarits montrés à l'Annexe 1. Les surfaces varient à chaque année de même que les volumes à draguer. Les volumes approximatifs indiqués pour chacun des sites de l'Annexe 1 représentent

des moyennes annuelles basées sur les travaux réalisés au cours des années précédentes.

Question 5 : Afin de pouvoir analyser la productivité de la drague, nous aurions besoins d'avoir la profondeur respective de dragage (par rapport au zéro des cartes) de chaque zone et aire de dragage pour chaque site.

Réponse 5 : Les profondeurs à atteindre sont celles indiquées sur les croquis montrés à l'Annexe 1. Les profondeurs réelles seront fournies à l'Entrepreneur avant le début des travaux conformément aux indications du devis (articles 1.6.3 et 1.12 de la section 35 20 23 du devis).

Question 6 : Est-ce que le déglacage printanier d'un havre est uniquement effectué, si et seulement si celui-ci est requis initialement afin de pouvoir permettre les opérations de dragage de ce même havre immédiatement après ou s'il peut être exigé de devoir déglacer un ou plusieurs havres pour des raisons quelconques, et ce, indépendamment des opérations de dragage?

Réponse 6 : Les opérations de déglacage printanier concernent les ports où du dragage d'entretien est requis et seulement si les conditions de navigation sécuritaire permettent l'accès au site à draguer. Le déglacage doit être exécuté afin de permettre la réalisation du relevé bathymétrique avant dragage et les opérations de dragage.

En général, le déglacage peut est requis au premier et au deuxième port devant être dragués à partir de la mi-mars et selon les conditions de navigation dans le secteur.

Question 7 : SVP nous confirmer la profondeur maximale pour l'ensemble des sites potentiels de dragage par rapport au zéro des cartes.

Réponse 7 : La profondeur maximale à atteindre pour l'ensemble des havres varie entre -1.2 mètres à -3.5 mètres, incluant les havres potentiellement à draguer.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.